75091-FT.pdf

BABY + OMEGA

FERRI E ACCESSORI



CPN Development - Adelya

PONY® FINISHING FIRST

WWW.PONY.EU

75091-FT.pdf

75091-FT.pdf

BABY 1.8



BABY 2.3



BABY 4.0



ASSE PIEGHEVOLE NON ASPIRANTE



BABY + CARRELLO



OMEGA



BABY + OMEGA



CPN Développement - Adelya

PONY S.P.A. Via G. Di Vittorio, 8 20065 INZAGO (MI) - ITALY Tel. +39 029549901 Fax +39 029547557 www.ponyitaly.com www.pony.eu pony@ponyitaly.com

75091-FT.pdf

75091-FT.pdf

OMEGA

Tavolo da stiro universale aspirante e riscaldato. Ideale per utilizzo domestico, per le comunità e come postazione stiro di emergenza nelle tintolavanderie.
Con gambe di sostegno pieghevoli per un risparmio di spazio ed una riduzione dei costi di imballo e trasporto.
Riscaldamento del piano da stiro regolato da termostato. Predisposto con sostegno per generatore di vapore mod. BABY.

BABY

Generatore di vapore automatico con alimentazione acqua manuale, completo di ferro professionale:

Baby 1.8
- Caldaia da 1,8 lt
- Controllo tramite due termostati
- Autonomia 2/3 h.

Baby 2.3
- Caldaia da 2,3 lt
- Controllo tramite termostato e pressostato
- Autonomia 3/4 h.

Baby 4.0
- Caldaia da 4 lt
- Controllo tramite termostato e pressostato
- Autonomia 4/5 h.

Dati Tecnici	PONY BABY 1.8 • 2.3 • 4.0	OMEGA
Alimentazione elettrica	230 V./1/50 Hz*	230 V./1/50 Hz*
Resistenza caldaia	Baby 1.8 e 2.3 - 1 kW Baby 4.0 - 1,5 kW	- -
Resistenza ferro	0,8 kW	-
Tubo scarico aspiratore	-	Ø 80 mm
Motore aspiratore	-	0,1 kW
Resistenza tavolo	-	0,6 kW
Dimensioni tavolo	-	1100 x 370 x 230 mm
Ingombro	400 x 230 x 320 mm -	Max 1350 x 450 x 900 mm Min 1350 x 450 x 250 mm
Peso netto	10 ÷ 12 kg	22,5 kg
Peso lordo	12 (9,6 pt) 15 kg	25 kg
Dimensioni imballo	230 x 420 mm	1500 x 460 x 270 mm

*Altri voltaggi a richiesta.

Per esigenze costruttive i dati sopraccitati non sono impegnativi .

CPN Developpement - Adelya





PONY S.P.A. Via G. Di Vittorio, 8 20065 INZAGO (MI) - ITALY Tel. +39 029549901 Fax +39 029547557 www.ponyitaly.com www.pony.eu pony@ponyitaly.com

75091-FT.pdf

75091-FT.pdf

OMEGA

Vacuum utility ironing table. Ideal for domestic use, hotels, communities, it is also recommendable for the dry-cleaning/laundry industry as an emergency ironing unit.
With folding support legs reducing space, packing and freight charges.
With heating element for the ironing surface; regulation by thermostat. Recommendable in conjunction with a steam boiler of the line BABY placed on the rear side of the table.

BABY

Automatic steam generator with manual water supply, set with professional iron:

Baby 1.8
- 1,8 lt boiler
- Controlled by two thermostats
- Autonomy 2/3 hs.

Baby 2.3
- 2,3 lt boiler
- Controlled by thermostat and pressostat
- Autonomy 3/4 hs.

Baby 4.0
- 4 lt boiler
- Controlled by thermostat and pressostat
- Autonomy 4/5 hs.

Technical Data	PONY BABY 1.8 • 2.3 • 4.0	OMEGA
Power	230 V./1/50 Hz*	230 V./1/50 Hz*
Boiler resistance	Baby 1.8 e 2.3 - 1 kW Baby 4.0 - 1,5 kW	- -
Iron heating element	0,8 kW	-
Vacuum outlet	-	Ø 80 mm
Vacuum motor	-	0,1 kW
Board heating	-	0,6 kW
Board dimensions	-	1100 x 370 x 230 mm
Encumbrance	400 x 230 x 320 mm -	Max 1350 x 450 x 900 mm Min 1350 x 450 x 250 mm
Net weight	10 ÷ 12 kg	22,5 kg
Gross weight	12 (9,6 pt) 15 kg	25 kg
Package dimensions	230 x 420 mm	1500 x 460 x 270 mm

*Other voltages by request.

For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding.

CPN Developpement - Adelya





PONY S.P.A. Via G. Di Vittorio, 8 20065 INZAGO (MI) - ITALY Tel. +39 029549901 Fax +39 029547557 www.ponyitaly.com www.pony.eu pony@ponyitaly.com

75091-FT.pdf

75091-FT.pdf

OMEGA

Mesa de planchado universal aspirante y calentada electricamente. Ideal para utilización doméstica, en las comunidades y como mesa de emergencia en las tintorerias y lavanderias. Con soporte plegable para obtener una reducción de espacio, de gastos de embalaje y de transporte.
Calentamiento del plato ajustado mediante termostato.
Equipada con soporte para el generador de vapor mod. BABY.

BABY

Generador de vapor eléctrico, alimentación de agua manual, con plancha profesional:

Baby 1.8
- Caldera de 1,8 litros
- Control mediante dos termostatos
- Autonomia 2/3 h.

Baby 2.3
- Caldera de 2,3 litros
- Control mediante termostato y presostato
- Autonomia 3/4 h.

Baby 4.0
- Caldera de 4 litros
- Control mediante termostato y presostato
- Autonomia 4/5 h.

Datos Tecnicos	PONY BABY 1.8 • 2.3 • 4.0	OMEGA
Alimentación electrica	230 V./1/50 Hz*	230 V./1/50 Hz*
Resistencia caldera	Baby 1.8 e 2.3 - 1 kW Baby 4.0 - 1,5 kW	- -
Resistencia plancha	0,8 kW	-
Tubo salida de aspirador	-	Ø 80 mm
Motor aspirador	-	0,1 kW
Resistencia plato	-	0,6 kW
Dimensiones mesa	-	1100 x 370 x 230 mm
Medidas	400 x 230 x 320 mm -	Max 1350 x 450 x 900 mm Min 1350 x 450 x 250 mm
Peso neto	10 ÷ 12 kg	22,5 kg
Peso bruto	12 (9,6 pt) 15 kg	25 kg
Dimensiones	230 x 420 mm	1500 x 460 x 270 mm

*Otro voltaje bajo demanda.

Por necesidades de fabricación, los datos anteriormente mencionados no son astringentes.

CPN Developpement - Adelya





PONY S.P.A. Via G. Di Vittorio, 8 20065 INZAGO (MI) - ITALY Tel. +39 029549901 Fax +39 029547557 www.ponyitaly.com www.pony.eu pony@ponyitaly.com

75091-FT.pdf

75091-FT.pdf

OMEGA

Table de repassage aspirante universelle. Idéale pour le marché ménager, pour hotels et collectivités, il est aussi utilisable comme unité de repassage de réserve en pressing/buanderie.
Avec pieds de soutien pliantes pour un encombrement réduit et une diminution des frais d'emballage et transport.
Plateau réchauffé par résistance, avec thermostat de réglage.
Recommandée en attelage avec un générateur de vapeur de la série PONY BABY placé sur le coté postérieur de la table.

BABY

Générateur de vapeur avec alimentation eau manuelle et fer professionnel:

Baby 1.8
- Capacité 1,8 litres
- 2 thermostats de contrôle
- Autonomie 2/3 h.

Baby 2.3
- Capacité 2,3 litres
- Thermostat et pressostat de contrôle
- Autonomie 3/4 h.

Baby 4.0
- Capacité 4 litres
- Thermostat et pressostat de contrôle
- Autonomie 4/5 h.

Donnees Techniques	PONY BABY 1.8 • 2.3 • 4.0	OMEGA
Courant	230 V./1/50 Hz*	230 V./1/50 Hz*
Résistance chaudiére	Baby 1.8 e 2.3 - 1 kW Baby 4.0 - 1,5 kW	- -
Résistance fer	0,8 kW	-
Evacuation aspirateur	-	Ø 80 mm
Moteur aspirateur	-	0,1 kW
Résistance table	-	0,6 kW
Dimensions plateau	-	1100 x 370 x 230 mm
Encombrement	400 x 230 x 320 mm -	Max 1350 x 450 x 900 mm Min 1350 x 450 x 250 mm
Poids net	10 ÷ 12 kg	22,5 kg
Poids brut	12 (9,6 pt) 15 kg	25 kg
Dimensions	230 x 420 mm	1500 x 460 x 270 mm

*Autres voltages sur demande.

Les données ci-dessus ne sont pas contraignantes pour exigences de construction.

CPN Developpement - Adelya





PONY S.P.A. Via G. Di Vittorio, 8 20065 INZAGO (MI) - ITALY Tel. +39 029549901 Fax +39 029547557 www.ponyitaly.com www.pony.eu pony@ponyitaly.com

75091-FT.pdf

75091-FT.pdf

OMEGA

Universal elektrisch beheizter Absaugbügeltisch. Geeignet als Haushaltsbügeltisch, für Gemeinschaften und als Schnellbereitbügelanlage in den chemischen Reinigungen und Wäschereien. Mit faltbaren Trägerbeinen für geringen Platzbedarf und um Verpackungs - und Transportkosten einzuschränken.
Beheizung der Bügelfläche durch Thermostat geregelt. Mit Halter für Dampferzeuger Mod. BABY ausgestattet.

BABY

Baby automatischer Dampferzeuger mit manueller Wasserspeisung, komplett mit professionellem Bügeleisen:

Baby 1.8
- 1,8 lt Kessel
- Kontrolle durch zwei Thermostate
- Autonomie 2/3 st.

Baby 2.3
- 2,3 lt Kessel
- Kontrolle durch Thermostat und Druckwächter
- Autonomie 3/4 st.

Baby 4.0
- 4,0 lt Kessel
- Kontrolle durch Thermostat und Druckwächter
- Autonomie 4/5 st.

Technische Daten	PONY BABY 1.8 • 2.3 • 4.0	OMEGA
Elektrischer Anschluß	230 V./1/50 Hz*	230 V./1/50 Hz*
Kesselheizwiderstand	Baby 1.8 e 2.3 - 1 kW Baby 4.0 - 1,5 kW	- -
Eisenheizwiderstand	0,8 kW	-
Absaugungsausgang	-	Ø 80 mm
Absaugungsmotor	-	0,1 kW
Tischheizwiderstand	-	0,6 kW
Bügelflächeabmessungen	-	1100 x 370 x 230 mm
Platzbedarf	400 x 230 x 320 mm -	Max 1350 x 450 x 900 mm Min 1350 x 450 x 250 mm
Nettogewicht	10 ÷ 12 kg	22,5 kg
Bruttogewicht	12 (9,6 pt) 15 kg	25 kg
Abmessungen	230 x 420 mm	1500 x 460 x 270 mm

*Auf Wunsch andere Spannungen.

Aufgrund konstruktiver anforderungen, sind die oben genannten daten nicht bindend.

CPN Developpement - Adelya





PONY S.P.A. Via G. Di Vittorio, 8 20065 INZAGO (MI) - ITALY Tel. +39 029549901 Fax +39 029547557 www.ponyitaly.com www.pony.eu pony@ponyitaly.com

75091-FT.pdf

75091-FT.pdf

OMEGA

Универсальный гладильный стол с аспирацией и разогревом. Идеален для домашнего использования и как гладильное
место для чрезвычайных ситуаций в химчистках
и прачечных.
Со складывающимися ножками для экономии места и сокращения издержек по упаковке и транспортировке.
Разогрев гладильной поверхности регулируется
термостатом. Предусмотрена подставка для парогенератора мод. Baby.

BABY

Автоматический парогенератор с ручной подачей воды, оснащенный профессиональным утюгом:

Baby 1.8
- Бойлер на 1,8 л
- Контроль при помощи 2 термостатов
- Автономность 2/3 ч.

Baby 2.3
- Бойлер на 2,3 л
- Контроль при помощи термостата и реле давления
- Автономность 3/4 л.

Baby 4.0
- Бойлер на 4 л
- Контроль при помощи термостата и реле давления
- Автономность 4/5 л.

Технические Данные	PONY BABY 1.8 • 2.3 • 4.0	OMEGA
Электропитание	230 V./1/50 Hz*	230 V./1/50 Hz*
Резистор бойлера	Baby 1.8 e 2.3 - 1 kW Baby 4.0 - 1,5 kW	- -
Резистор утюга	0,8 kW	-
Труба выхода аспиратора	-	Ø 80 mm
Мотор аспиратора	-	0,1 kW
Резистор столешницы	-	0,6 kW
Размеры стола	-	1100 x 370 x 230 mm
Размеры	400 x 230 x 320 mm -	Max 1350 x 450 x 900 mm Min 1350 x 450 x 250 mm
Вес нетто	10 ÷ 12 kg	22,5 kg
Вес брутто	12 (9,6 pt) 15 kg	25 kg
Размеры упаковки	230 x 420 mm	1500 x 460 x 270 mm

*Другие напряжения по запросу.

В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными.

CPN Developpement - Adelya





PONY S.P.A. Via G. Di Vittorio, 8 20065 INZAGO (MI) - ITALY Tel. +39 029549901 Fax +39 029547557 www.ponyitaly.com www.pony.eu pony@ponyitaly.com

75091-FT.pdf